Kohtulahendite kogumik

ÜLDKOHTU OTSUS (üheksas koda)

26. november 2014*

Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Alifoods taotlus — Varasem rahvusvaheline sõnamärk ja varasemad ühenduse sõnamärgid ALDI— Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Tähiste sarnasuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b — Määruse (EÜ) nr 2868/95 eeskirja 19 lõike 2 punkti a alapunkt ii

Kohtuasjas T-240/13,

Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG, asukoht Essen (Saksamaa), esindajad: advokaadid N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks ja C. Fürsen,

hageja,

versus

Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esindaja: A. Pohlmann,

kostja,

teine pool Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikoja menetluses oli

Alifoods, SA, asukoht Alicante (Hispaania),

mille ese on hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 25. veebruari 2013. aasta otsuse (asi R 407/2012–4) peale, mis käsitleb vastulausemenetlust Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG ja Alifoods SA vahel,

ÜLDKOHUS (üheksas koda),

koosseisus: koja esimees G. Berardis, kohtunikud O. Czúcz ja A. Popescu (ettekandja),

kohtusekretär: E. Coulon,

arvestades 25. aprillil 2013 Üldkohtu kantseleisse saabunud hagiavaldust,

arvestades 19. juulil 2013 Üldkohtu kantseleisse saabunud kostja vastust,

arvestades Üldkohtu kodade koosseisu muutmist,

* Kohtumenetluse keel: saksa.

arvestades asjaolu, et ühe kuu jooksul alates kirjaliku menetluse lõpetamise kohta teate kättetoimetamisest ei olnud pooled esitanud taotlust kohtuistungi määramiseks, ning otsustades ettekandja-kohtuniku ettekande ja Üldkohtu kodukorra artikli 135a alusel lahendada kohtuasi ilma suulise menetluseta,

on teinud järgmise

otsuse[1]

Vaidluse taust

1 Alifoods SA esitas 29. oktoobril 2010 vastavalt nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määrusele (EÜ) nr 207/2009 ühenduse kaubamärgi kohta (ELT L 78, lk 1) Siseturu Ühtlustamise Ametile (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (edaspidi „ühtlustamisamet") ühenduse kaubamärgi registreerimise taotluse.

2 Kaubamärk, mille registreerimist taotleti, on järgmine kujutismärk:



3 Kaubad ja teenused, mille jaoks kaubamärgi registreerimist taotleti, kuuluvad 15. juuni 1957. aasta märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nizza kokkuleppe (uuesti läbi vaadatud ja parandatud kujul) klassidesse 29, 32 ja 35 ning vastavad neis klassides järgmisele kirjeldusele:

— klass 29: „liha, kala, linnuliha ja ulukiliha; lihaekstraktid; puu- ja köögiviljad (konservitud, külmutatud, kuivatatud, kuumtöödeldud); tarretised (želeed), keedised, kompott; munad, piim ja piimatooted; toiduõlid ja -rasvad";

— klass 32: „õlu; mineraalvesi ja õhuhapnikuga rikastatud vesi, muud alkoholivabad joogid; puuviljajoogid ja -mahlad; siirupid ja muud joogivalmistusained";

— klass 35: „reklaam; majandustegevuse juhtimisega seotud teenused; ärijuhtimise alased teenused; kontorifunktsioonid; kaubandus- või reklaamnäituste korraldamine, liha, kala, linnu- ja ulukiliha, lihaekstraktide, konservitud, külmutatud, kuivatatud ja keedetud puu- ja köögiviljade, tarretiste, keediste, puuviljakompottide, munade, piima ja piimatoodete, toiduõlide ja toidurasvade, õlu,

1 — Esitatud on üksnes käesoleva kohtuotsuse punktid, mille avaldamist peab Üldkohus otstarbekaks.

mineraal- ja gaseervee ja muude alkoholivabade jookide, puuviljajookide ja -mahlade, siirupite ja muude joogivalmistusainete hulgi- ja/või jaemüük kauplustes; liha, kala, linnu- ja ulukiliha, lihaekstraktide, konservitud, külmutatud, kuivatatud ja keedetud puu- ja köögiviljade, tarretiste, keediste, puuviljakompottide, munade, piima ja piimatoodete, toiduõlide ja toidurasvade, õlu, mineraal- ja gaseervee ja muude alkoholivabade jookide, puuviljajookide ja -mahlade, siirupite ja muude joogivalmistusainete hulgi- ja/või jaemüük ülemaailmse arvutivõrgu kaudu".

4 Ühenduse kaubamärgi taotlus avaldati 7. jaanuari 2011. aasta väljaandes *Bulletin des marques communautaires* nr 4/2011.

5 Hageja Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG esitas 7. aprillil 2011 määruse nr 207/2009 artikli 41 alusel vastulause taotletava kaubamärgi registreerimisele eespool punktis 3 nimetatud kaupade ja teenuste jaoks.

6 Vastulause tugines järgmistele varasematele kaubamärkidele:

— rahvusvaheline sõnamärk ALDI nr 870896, mis on registreeritud 11. augustil 2005 kaupadele ja teenustele klassides 35, 38, 40–42, ja mis vastab klassis 35, mis on käesoleva hagi jaoks ainukesena oluline (edaspidi „rahvusvaheline kaubamärk"), järgmisele kirjeldusele: „reklaam; majandustegevuse juhtimine; ärijuhtimine; kontorifunktsioonid; igasuguste kaupade jaemüük; igasuguste kaupade jaemüük arvutivõrgu kaudu; kaubanduskeskuste, jaemüügikohtade ja allahinnatud kaupade jaemüügikohtade käitamine; kolmandatele isikutele suunatud arvutivõrgureklaam; arvutivõrgus teabe kättesaadavaks tegemine, eelkõige teave esmatarbekaupade kohta, teave tarbijate nõustamiseks ja teave klienditoe kohta; äritehingute korraldamine kolmandatele isikutele, ka arvutivõrgus; läbirääkimised toodete ostu- ja müügilepingute üle ning kolmandatele isikutele teenuste osutamine, ka arvutivõrgu kaudu";

— […]

7 Vastulause esitamise alusena tugineti määruse nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punktile b.

8 Vastulausete osakond lükkas 7. veebruaril 2012 vastulause tervikuna tagasi.

9 Hageja esitas 22. veebruaril 2012 ühtlustamisametile vastulausete osakonna otsuse peale määruse nr 207/2009 artiklite 58–64 alusel kaebuse.

10 Ühtlustamisameti neljanda apellatsioonikoja 25. veebruari 2013. aasta otsusega (edaspidi„vaidlustatud otsus") jäeti kaebus rahuldamata.

11 Esiteks leidis apellatsioonikoda, et hageja esitas üksnes väljavõtte ühtlustamisameti andmebaasist ja ta ei ole tõendanud rahvusvahelise kaubamärgi kaitse olemasolu, kehtivust ega ulatust vastavalt komisjoni 13. detsembri 1995. aasta määruse (EÜ) nr 2868/95, millega rakendatakse nõukogu määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT L 303, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 189), eeskirja 19 lõikele 1 ja lõike 2 punkti a alapunktile ii (muudetud redaktsioonis). Seega lükkas apellatsioonikoda vastulause tagasi osas, milles see põhines nimetatud kaubamärgil (vaidlustatud otsuse punktid 10–13).

[…].

Poolte nõuded

17 Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada vaidlustatud otsus;

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

18 Ühtlustamisamet palub Üldkohtul:

— jätta hagiavaldus rahuldamata;

— mõista kohtukulud välja hagejalt.

Õiguslik käsitlus […]

2. Sisulised küsimused […]

Esimene väide, mille kohaselt on rikutud määruse nr 2868/95 eeskirja 19 lõike 2 punkti a alapunkti ii

22 Hageja väidab sisuliselt, et apellatsioonikoda rikkus õigusnormi, kui ta lükkas vastulause tagasi, kuna selle aluseks oleva rahvusvahelise kaubamärgi olemasolu kohta puuduvad väidetavalt tõendid.

23 Ühtlustamisamet vaidleb nende argumentide põhjendatusele vastu.

24 Tuleb meenutada, et määruse nr 2868/95 eeskirja 20 lõike 1 kohaselt lükatakse vastulause põhjendamatuna tagasi, kui vastulause esitaja ei ole enne eeskirja 19 lõikes 1 nimetatud tähtaja lõppu tõendanud oma varasema kaubamärgi või õiguse olemasolu, kehtivust ja ulatust ega oma õigusi vastulause esitamiseks.

25 Määruse eeskirjas 19 on ette nähtud:

„1. [Ühtlustamisamet] võimaldab vastulause esitajal esitada vastulauset toetavaid fakte, tõendeid ja argumente või täiendada juba eeskirja 15 lõike 3 kohaselt esitatud fakte, tõendeid ja argumente [ühtlustamisameti] määratud tähtaja jooksul, mis ei tohi olla lühem kui kaks kuud alates päevast, mil vastulausemenetlus […] alustatuks loetakse.

2. Lõikes 1 sätestatud perioodil esitab vastulause esitaja tõendeid oma varasemate kaubamärkide või õiguste olemasolu, nende kehtivuse ja kaitse ulatuse kohta [..]. Eelkõige esitab vastulause esitaja järgmised tõendid:

a) kui vastulause aluseks on kaubamärk, mis pole ühenduse kaubamärk, siis tõendid selle taotlemise või registreerimise kohta, esitades selleks:

i) […];

ii) kui kaubamärk on registreeritud, siis olenevalt asjaoludest kas asjakohase registreerimistõendi koopia või tõendi selle viimase pikendamise kohta, mis tõendab, et kaubamärgi kaitseperiood ulatub lõikes 1 sätestatud tähtajast ja selle tähtaja kõikidest pikendamistest kaugemale, või samaväärsed dokumendid, mis kaubamärgi registreerinud asutus on väljastanud;

[…]”.

26 Apellatsioonikoda rõhutab vaidlustatud otsuse punktis 13, et kuigi varasem sõnamärk ALDI, mis on registreeritud numbri all 870896, on rahvusvaheline kaubamärk, on hageja esitanud väljavõtte vaid ühtlustamisameti andmebaasist. Seega väljendab ta samas punktis seisukohta, et niisugune väljavõte ei ole asjakohase registreerimistõendi koopia või samaväärne dokument, mille on väljastanud kaubamärgi registreerinud asutus, käesolevas asjas Ülemaailmne Intellektuaalse Omandi Organisatsioon (WIPO).

27 Peab märkima, et hageja ei vaidlusta asjaolu, et ta on esitanud väljavõtte üksnes ühtlustamisameti andmebaasist ja ta täpsustab hagiavalduses, et ta esitas „ametliku väljavõtte [ühtlustamisameti] veebipõhisest andmebaasist", mis nähtub samuti ühtlustamisameti haldusmenetluse toimikust.

28 Seega peab tuvastama, et kuna ühtlustamisamet ei ole pädev haldama rahvusvahelisi registreeringuid ega ole kaubamärgi registreerinud asutus määruse nr 2868/95 eeskirja 19 lõike 2 punkti a alapunkti ii tähenduses, siis ei kujuta hageja esitatud dokument endast tõendit rahvusvahelise kaubamärgi olemasolu, kehtivuse ja kaitse ulatuse kohta. Seega peab kinnitama apellatsioonikoja vastavat hinnangut.

29 Täiendavalt tuleb täpsustada – ja ka apellatsioonikoda viitab vaidlustatud otsuse punktis 13 oma vastavale otsustuspraktikale –, et kõnealust hinnangut kinnitab ka asjassepuutuvate sätete teleoloogiline tõlgendus. Määruse nr 207/2009 artikli 152 kohaselt sisaldab Euroopa Ühendust nimetava rahvusvahelise registreeringu avaldamisteade vaid teatavaid andmeid nagu kaubamärgi kujutis ning kaupade või teenuste klasside numbrid, millele kaitset taotletakse, mitte aga nende kaupade või teenuste nimekirja. Ühtlustamisamet ei ole seda nimekirja tõlkinud ja nii on see kättesaadav üksnes neis kolmes keeles, milles WIPO on rahvusvahelise registreeringu avaldanud ja nimelt inglise, hispaania ja prantsuse keeles.

30 Kui niisugust ühtlustamisameti avaldatud teavet käsitada piisava tõendina asjaomase kaubamärgi olemasolu, kehtivuse ja kaitse ulatuse kohta ja kui ühendust nimetavat rahvusvahelist registreeringut käsitataks selles suhtes nagu ühenduse kaubamärki, tuleneks sellest, et seda kaubamärki koheldaks soodsamalt. Kuna kõigis vastulause menetlustes, kaasa arvatud neis, mille menetluskeeleks on muu keel kui see, milles WIPO rahvusvahelised registreeringud avaldab, peavad varasemate õiguste olemasolu tõendavad dokumendid kõigi nende õiguste liikide puhul olema kättesaadavad menetluskeeles, koheldaks ühendust nimetavaid rahvusvahelisi registreeringuid erandina soodsamalt sellistel juhtudel, kui vastulause menetluse keel on üks kahest muust ühtlustamisameti ametlikust keelest, see tähendab saksa või itaalia keel. Neil juhtudel ei ole taotletud kaupade või teenuste nimekiri menetluskeeles kättesaadav. Sellist sooduskohtlemist ei ole aga ette nähtud ei määruses nr 207/2009 ega määruses nr 2868/95.

31 Peale selle ei oleks ühtlustamisameti avaldatud teabe käsitamine piisava tõendina asjaomase kaubamärgi olemasolu, kehtivuse ja kaitse ulatuse kohta neis ainsates menetlustes, milles menetluskeel langeb kokku ühega kolmest keelest, milles WIPO avaldab rahvusvahelisi registreeringuid, mitte ainult vastuolus kõnealuse määruse sõnastuse ja tõlgendusega, vaid looks õiguslikult ka ebakindla ja ebavõrdse olukorra.

32 Eeltoodu põhjal asus apellatsioonikoda vaidlustatud otsuse punktis 13 õigusega seisukohale, et vastulause tuleb põhjendamatuse tõttu tagasi lükata, kuivõrd see tugineb rahvusvahelisele kaubamärgile.

33 Eeltoodust tuleneb, et esimene väide tuleb tagasi lükata.

[…]

Esitatud põhjendustest lähtudes

ÜLDKOHUS (üheksas koda)

otsustab:

1. **Jätta hagi rahuldamata.**

2. **Mõista kohtukulud välja Aldi Einkauf GmbH & Co. OHGlt.**

Berardis Czúcz Popescu

Kuulutatud avalikul kohtuistungil 26. novembril 2014 Luxembourgis.

Allkirjad